

CAT.

ESPORT I VIDA SALUDABLE

A Premià de Dalt promovem l'activitat física i la vida saludable. És un poble actiu amb equipaments esportius d'alt nivell com camps de futbol, pistes poliesportives, gimnasos i clubs.

Instal·lacions esportives Premià de Dalt. Premià de Dalt sports facilities. Coordenades / Coordinates: 41.500599, 2.35068560000002



TURISME DE PROXIMITAT, TURISME DE QUALITAT

ENG.

SPORT AND HEALTHY

Premià de Dalt promotes physical activity and a healthy lifestyle. It is an active village with high-level sports facilities, such as: football fields, various sports surfaces, gyms and clubs.



CAT.

LA POMA BIKE PARK



La Poma Bike Park és una instal·lació esportiva on es poden practicar diferents modalitats i disciplines de bicicleta, **BMX, MTB i Skate**, adaptades per a diversos nivells. Cada any pel mes de novembre es celebra el **Happy Ride Weekend**, un cap de setmana per gaudir al màxim d'aquestes modalitats.

"HAPPY RIDE WEEKEND està valorat pels mateixos riders com un dels millors esdeveniments de Dirt Jump MTB i BMX del món".



PROXIMITY TOURISM, QUALITY TOURISM

ENG.

LA POMA BIKE PARK



Poma Bike Park is a venue created for practising different biking disciplines, **BMX, MTB and skate**, and adapted for different levels. Every year in November the **Happy Ride Weekend** takes place, an event that allows visitors to make the most of these activities.

"HAPPY RIDE WEEKEND is considered by many riders as one of the best Dirt Jump MTB and BMX events in the world".

La Poma Bike Park. Coordenades / Coordinates: 41.5016804, 2.352896200000032

CAT.

TURISME ACCESIBLE

Circuits inclusius: Premià de Dalt compta amb el tercer circuit inclusiu 'Sumant Capacitats'. Es pot gaudir de tres recorreguts de diversos nivells entre els boscos de la vall de Premià de Dalt i el pas de la ruta que uneix la plana i la Serra de Sant Mateu.

Circuit Inclusiu. Inclusive circuit. Coordenades / Coordinates: 41.5172935, 2.333220600000004



Una altra manera de difondre l'estil de vida saludable són les curses que s'organitzen durant l'any, per als més petits trobem la **IronKids** de la Festa Major el mes de juny, i per als més grans la **Ulisses Atac**, celebrada durant el **Cap de setmana d'Ulisses**, el mes de setembre.

ENG.

ACCESSIBLE TOURISM

Inclusive circuits: Premià de Dalt has the third inclusive circuit 'Sumant Capacitats'. You can enjoy three routes for different levels along the forests of the Premià de Dalt valley and the path that connects the plain to the **Serra de Sant Mateu**.

Another way of promoting a healthy lifestyle is with the races that take place throughout the year. The little ones can participate in **IronKids**, which happens during the Festa Major in June, while grown-ups can join **Ulisses Atac**, during the **Ulysses weekend** in September.



CAT. / ENG.

www.premiadedalt.com

Visit Premià de Dalt



TURISME DE PROXIMITAT, TURISME DE QUALITAT

PROXIMITY TOURISM, QUALITY TOURISM



i Punts d'informació turística / Tourist Information Points

Museu de Premià de Dalt Premià de Dalt Museum

De dimarts a divendres, de 17 a 20 hores
From Tuesday to Friday, from 5pm to 8pm.

Dissabtes, de 11 a 13:30 hores
Saturdays, from 11am to 1.30pm

Tancat: Agost i festius
Closed: August and public holidays

Tel. / Phone
[+34] 93.754.71.21
[+34] 93.693.15.74

Email
prmd.museu@premiadedalt.cat

Adreça / Address
Plaça de Sant Pere, 88, 08338 Premià de Dalt, Barcelona.

Coordenades / Coordinates:
41.5048, 2.3458

Oficina d'Atenció al Ciutadà Citizen Information Offices (OAC)

De dilluns a divendres, de 8 a 14 hores
From Monday to Friday, 8am to 2pm

Dilluns i dimecres 16:30 a 18:30 hores
Mondays and Wednesdays from 4.30pm to 6.30pm

Tel. / Phone
[+34] 93.693.15.15

Email
prmd.oac@premiadedalt.cat

Adreça / Address
Plaça de la Fàbrica, 1, 08338 Premià de Dalt, Barcelona.

Coordenades / Coordinates:
41.5055, 2.3465

També ens podeu trobar a: / You can also find us on:

f ajpremiadedalt y Premià de Dalt Media



CAT.

PATRIMONI HISTÒRIA CULTURA




Els més curiosos podran gaudir i conèixer la cultura de Premià de Dalt de primera mà. L'Ermita de Sant Mateu, del segle XI, és una parada obligatòria que proporciona magnífiques vistes panoràmiques de la costa i de l'interior. La proposta cultural segueix amb el **Poblat ibèric de La Cadira del Bisbe**, que esdevé un testimoni únic i irrepetible de la **cultura ibèrica**.



El **Museu de Premià de Dalt** recull objectes procedents del terme municipal, com el **Plat d'Ulisses** que pel seu valor arqueològic, artístic, històric i simbòlic esdevé un element singular i únic.



 **Museu de Premià de Dalt. Premià de Dalt museum.**
Coordenades / Coordinates:
41.5048508, 2.3458639000000403

ENG.


HERITAGE HISTORY CULTURE



Those who are interested will get the chance to enjoy and discover first-hand the culture of Premià de Dalt. The **Sant Mateu Hermitage**, dating back to the 11th century, is a must-see spot, which offers magnificent panoramic views of the coast and the mainland. Another cultural offering is the **Iberian village of La Cadira del Bisbe**, a one of a kind example of **Iberian culture**.

The **Premià de Dalt Museum** presents a collection of objects from the surrounding area, such as the **Ulysses Plate**, a unique object with great archaeological, artistic, historical and symbolic value.



 **Vistes des del Poblat Ibèric de Premià de Dalt.**
Panoramic views from the Iberian village of Premià de Dalt. **Coordenades / Coordinates:**
41.5089548, 2.338350399999967



Visites culturals com la **Sagrera Medieval** on trobarem el **Santuari de la Mare de Déu de la Cisa** i l'**Església Parroquial de Sant Pere**, o també veure les **masies i cases singulars del municipi**.

La música també acompanya el nostre poble, per això, els quatre divendres del mes de juliol, es celebra el **Jazz en la Nit als jardins de Can Figueres** i, durant l'estiu, el **Festival de Música del Maresme**.

VINE A CONEIXER...



Cultural sightings also include visits to the **Medieval Sagrera** where we can find the **Mare de Déu de la Cisa sanctuary** and the **Parochial Church of Sant Pere**, or discovering the **original country houses of the area**.



Music is also part of our town, which is why every Friday in July we organise the "**Jazz en la Nit**" in the **Can Figueres gardens** and the **Maresme Music Festival** in the summer months.




COME AND DISCOVER...

CAT.

GASTRONOMIA / COMERÇ



A Premià de Dalt podràs descobrir amb tots els sentits i sense perdre detall un seguit de **productes de proximitat** que faran que la teva compra esdevingui una **experiència única**. Tant el **Mercat Municipal** del nucli antic, com el **Mercat Setmanal** dels dimarts al Barri Santa Anna - Tió, compten amb **productes artesans i de km 0**. L'ambient agradable dels carrers convida a descobrir els seus productes locals com les **botifarres d'ou**, el **pa**, el **cremat**, els **productes d'horta**, els **vins de D.O Alella**, i gaudir de la gastronomia dels restaurants.

 **Mercat Municipal Premià de Dalt. Premià de Dalt Municipal Market.** **Coordenades / Coordinates:**
41.507140199999999, 2.3435713000000008



ENG.

CUISINE / LOCAL BUSINESS



In Premià de Dalt you will indulge in a **unique purchasing and sensory experience** while you discover our range of **local products**. Both the **Municipal Market** in the old town, and the **weekly market** on Tuesdays in the Santa Anna - Tió neighbourhood offer a selection of **artisanal and 0km products**. The pleasant street atmosphere invites visitors to discover local produce such as **egg botifarres**, **bread**, the **cremat liqueur**, **various horticultural products**, **D.O Alella** wines and the local cuisine at our restaurants.

CAT.

FIRES I TRADICIÓ



A Premià de Dalt volem que la gent gaudeixi i s'ho passi d'allò més bé. Per això es realitzen activitats com l'**Aplec de la Cisa** i **fira d'artesans**, un tradicional aplec celebrat l'1 de maig, al voltant del **Santuari de la Mare de Déu de la Cisa**.

El **Cap de setmana d'Ulisses**, al mes de setembre, és una fira que té com objectiu promocionar els elements singulars del municipi. Aquí es conjuga patrimoni, esport, gastronomia i espectacles de primer nivell.



Els nostres **gegants, l'Altimir i la Bonadona**, alegren i ens acompanyen en diversos esdeveniments del poble. La dansa també envolta la nostra vila. Un dels balls típics és el ball de l'**Espolsada**, realitzada pel nostre **Esbart l'Espolsada de Premià de Dalt**. A més a més, podem trobar les agrupacions sardanistes del Baix Maresme que ballen a l'**Aplec de Sant Mateu**, el tradicional **ball de Sardanes**, al mes de setembre.



ENG.

FAIRS AND TRADITIONS



At Premià de Dalt we want people to enjoy themselves and have a great time. That is why we organise activities such as the **traditional Cisa flea market and craft fair**, which happens on the 1st of May in the area surrounding the **Mare de Déu de la Cisa sanctuary**.

The aim of the **Ulysses weekend** in September is to promote the unique aspects of our municipality. It is where we bring together our heritage, as well as sport, cuisine and first-class entertainment.



Also, our **giants, Altimir and Bonadona**, are present at different local events helping to spread joy. Dance is also an important part of our town's lifestyle. One of our traditional dances is the **Espolsada**, performed by our local group **Esbart l'Espolsada de Premià de Dalt**. What is more, we also have dance troupes from Baix Maresme who perform the **traditional Sardanes dance** at the **Sant Mateu fair** in September.



ESP.

DEPORTE Y VIDA SALUDABLE

En Premià de Dalt promovemos la **actividad física y la vida saludable**. Es un pueblo activo con equipamientos deportivos de alto nivel como campos de fútbol, pistas polideportivas, gimnasios y clubs.

📍 Instalaciones deportivas Premià de Dalt. Installations sportives Premià de Dalt. Coordenadas / Coordonnées: 41.500599, 2.35068560000002



TURISMO DE PROXIMIDAD, TURISMO DE CALIDAD

FR.

SPORT ET VIE SAINE

Premià de Dalt œuvre pour l'**activité physique et la vie saine**. Nous sommes **une ville active avec des équipements sportifs de premier niveau** comme des terrains de football, des salles omnisports, des salles de sports ou encore des clubs.



ESP.

LA POMA BIKE PARK



La Poma Bike Park es una instalación deportiva donde se pueden practicar diferentes modalidades y disciplinas de bicicleta, **BMX, MTB y Skate adaptadas para diferentes niveles**. Cada año en el mes de noviembre se celebra el **Happy Ride Weekend**, un fin de semana para disfrutar al máximo de estas modalidades.

"HAPPY RIDE WEEKEND está valorado por los mismos riders, como uno de los mejores eventos de Dirt Jump, MTB i BMX del mundo".



TURISME DE PROXIMITÉ, TURISME DE QUALITÉ.

FR.

LA POMA BIKE PARK



La Poma Bike Park est un circuit permettant de pratiquer différentes disciplines telles que **VTT, BMX, MTB et Skate, de différents niveaux**. Chaque année en novembre se tient le **Happy Ride Weekend**, un week-end consacré à la pratique de ces activités.

« Le HAPPY RIDE WEEKEND est considéré par les riders eux-mêmes, comme étant l'un des meilleurs événements de Dirt Jump MTB et BMX du monde ».

📍 La Poma Bike Park. Coordenadas / Coordonnées: 41.5016804, 2.352896200000032

ESP.

TURISMO ACCESIBLE

Circuito inclusivo: Premià de Dalt tiene el tercer circuito inclusivo "**Sumant Capacitats**". Se pueden experimentar tres recorridos de diversos niveles entre los bosques del valle de Premià de Dalt y el paso de ruta que une la plana y la **Serra de Sant Mateu**.

📍 Circuito Inclusivo. Circuits Inclusifs. Coordenadas / Coordonnées: 41.5172935, 2.333220600000004



Otras maneras de difundir el estilo de vida saludable son las carreras que se organizan durante el año, para los más pequeños encontramos la **IronKids de la Fiesta Mayor** del mes de junio, y para los mayores la **Ulisses Atac** celebrada durante el **Fin de semana de Ulises**, en el mes de septiembre.

FR.

TURISME ACCESSIBLE

Circuits Inclusifs: Premià de Dalt possède le troisième circuit adapté aux personnes à mobilité réduite « **Sumant Capacitats** ». Il permet de suivre trois itinéraires de différents niveaux dans les forêts de la vallée de Premià de Dalt et sur le parcours allant de la plaine aux montagnes de la **Serra de Sant Mateu**.

Une autre manière de promouvoir un style de vie saine : les courses organisées durant toute l'année. Pour les plus petits, indiquons **l'IronKids** où se déroulent des fêtes culturelles au mois de juin, et pour les plus grands, la course **Ulisses Atac** organisée le week-end d'**Ulysse**, en septembre.



ESP. / FR.

www.premiadedalt.com

Visit Premià de Dalt



TURISMO DE PROXIMIDAD, TURISMO DE CALIDAD

TOURISME DE PROXIMITÉ, TOURISME DE QUALITÉ



i Puntos de información turística / Points d'informations touristiques

Museo de Premià de Dalt
Musée de Premià de Dalt

De martes a viernes,
de 17 a 20 horas
Du mardi au vendredi,
de 17 h à 20 h

Sábado, de 11 a 13:30 horas
Samedi, de 11 h à 13 h 30

Cerrado: Agosto i festivos
Fermé : les jours fériés et en août.

Tel. / Tél.
[+34] 93.754.71.21
[+34] 93.693.15.74

Email
prmd.museu@premiadedalt.cat

Dirección / Adresse
Plaça de la Fàbrica, 1,
08338 Premià de Dalt,
Barcelona.

Coordenadas / Coordonnées:
41.5048, 2.3458

Oficina de Atención al Ciudadano
Bureau d'attention au public
[OAC]

De lunes a viernes,
de 8 a 14 horas
Du lundi au vendredi,
de 8 h à 14 h.

Lunes i miércoles
16:30 a 18:30 horas
Lundi et mercredi,
de 16 h 30 à 18 h 30

Tel. / Tél
[+34] 93.693.15.15

Email
prmd.oac@premiadedalt.cat

Dirección / Adresse
Plaça de la Fàbrica, 1,
08338 Premià de Dalt,
Barcelona.

Coordenadas / Coordonnées:
41.5055, 2.3465

También nos podéis encontrar en: / N'hésitez pas à nous suivre sur:

ajpremiadedalt Premià de Dalt Media



ESP.

PATRIMONIO HISTORIA CULTURA

Los más curiosos podrán disfrutar y conocer la cultura de Premià de Dalt de primera mano. **La Ermita de Sant Mateu**, del siglo XI, es una parada obligatoria que proporciona magníficas vistas panorámicas de la costa y del interior. La propuesta cultural sigue con el **Poblado ibérico de La Cadira del Bisbe**, que representa un testimonio único e irreplicable de la cultura ibérica.

El **Museo de Premià de Dalt** recoge objetos procedentes del término municipal, como el **Plato de Ulises** que por su valor arqueológico, artístico, histórico y simbólico se convierte en un elemento singular y único.



 Museo de Premià de Dalt. Musée de Premià de Dalt. Coordenadas / Coordonnées: 41.5048508, 2.3458639000000403



Visitas culturales como la **Sagrera Medieval** donde encontraremos el **Santuario de la Mare de Déu de la Cisa** y la **Iglesia Parroquial de Sant Pere**, o también ver las masías y casas singulares del municipio.

La música también acompaña a nuestro pueblo, por eso, los cuatro viernes del mes de julio, se celebra el **Jazz en la Nit en los jardines de Can Figueres** y, durante el verano, el **Festival de Música del Maresme**.

VEN A CONOCER...




FR.

PATRIMOINE HISTOIRE CULTURE

Les plus curieux pourront vivre et découvrir la culture de Premià de Dalt. **L'ermitage Sant Mateu**, du XIe siècle, est un site à ne pas manquer, avec de superbes vues sur la côte et l'intérieur des terres. L'activité culturelle continue en passant par le **village ibérique de La Cadira del Bisbe**, un témoignage unique de cette culture.

Le **Musée de Premià de Dalt** abrite des œuvres provenant de la commune comme « **El Plat d'Uysse** » qui, de par sa valeur archéologique, artistique, historique et symbolique, est une pièce unique de la collection.



 Vistas desde el Poblado Ibérico de Premià de Dalt. Panorama depuis le village ibérique de Premià de Dalt. Coordenadas / Coordonnées: 41.5089548, 2.338350399999967



D'autres visites culturelles sont vivement recommandées telles que la **Sagrera médiévale** avec le **Sanctuaire de Notre Dame de la Cisa** et l'**église paroissiale Sant Pere**, ou encore les **propriétés** et **nombreux Mas de la commune**.

La musique est également très présente dans notre cité: chaque vendredi du mois de juillet, se tient le festival « **Jazz en la Nit** » dans les **Jardins de Can Figueres** et durant tout l'été, le **Festival de Musique du Maresme**.




VEZ DECouvrir...

ESP.

GASTRONOMIA / COMERCIO

En Premià de Dalt podrás descubrir con todos los sentidos y sin perder detalle una serie de **productos de proximidad** que harán que tu compra sea una experiencia única. Tanto el **Mercado Municipal** del núcleo antiguo como el **Mercado Semanal** de los martes en el Barrio Santa Anna – Tió, tienen **productos artesanos y de km 0**. El ambiente agradable de las calles invita a descubrir sus productos locales como **las butifarras de huevo, el pan, el cremat, los productos de huerta, los vinos de D.O Alella**, y disfrutar de la gastronomía de los restaurantes.



 Mercado Municipal Premià de Dalt. Marché municipal de Premià de Dalt. Coordenadas / Coordonnées: 41.50714019999999, 2.343571300000008



FR.

GASTRONOMIE COMMERCES

Mettez en éveil vos sens gustatifs grâce aux nombreux **produits de proximité** que vous propose Premià de Dalt et qui feront de vos achats **une expérience unique**. Vous trouverez à votre disposition le petit **marché municipal** dans le centre historique et le **marché** en plein air du mardi matin dans le quartier de Santa Anna - Tió, avec une offre complète de **produits artisanaux et de proximité**. L'ambiance agréable et familiale vous invite à découvrir les produits locaux comme les **saucisses à l'œuf, le pain artisanal, l'apéritif cremat, les primeurs, les vins AOC Alella**, et à savourer la gastronomie de nos restaurants.



ESP.

FERIAS Y TRADICIONES

En Premià de Dalt queremos que la gente disfrute y se lo pase a las mil maravillas. Por eso se realizan actividades como el **Aplec de la Cisa** y la **feria de artesanos**, un tradicional encuentro celebrado el 1 de mayo, alrededor del **Santuario de la Mare de Déu de la Cisa**.

El **Fin de semana de Ulises**, en el mes de septiembre, es una feria que tiene como objetivo promocionar los elementos singulares del municipio. Aquí se conjuga patrimonio, deporte, gastronomía y espectáculos de primer nivel.

Los **gigantes del municipio, Altimir y Bonadona**, nos alegran y acompañan en varios acontecimientos del pueblo. La danza también rodea nuestro municipio. Uno de los bailes típicos es el baile de **la Espolsada**, realizado por nuestro **Esbart la Espolsada de Premià de Dalt**. Además, podemos encontrar las agrupaciones sardanistas del Baix Maresme que bailan en el **Aplec de Sant Mateu**, el tradicional baile de Sardanas, en el mes de septiembre.



FR.

FÊTES ET TRADITIONS

Premià de Dalt met tout en œuvre pour vous faire passer d'inoubliables moments. La ville organise en effet des événements tels que le traditionnel **marché de la Cisa** et **foire d'artisans** qui ont lieu le 1er mai au **sanctuaire de Notre Dame de la Cisa**.

Le **Week-end d'Ulysse**, en septembre, est une foire dont l'objectif est de promouvoir les éléments-clés de la commune. Elle conjugue patrimoine, sports, gastronomie et spectacles de premier ordre.

De plus, **nos géants, Altimir et Bonadona**, remplissent les rues de joie et nous accompagnent lors des différents événements de la ville. La danse est également bien présente sur notre commune. L'une des danses typiques est la danse de **l'Espolsada** interprétée par notre groupe **Esbart l'Espolsada de Premià de Dalt**. Il existe également des associations de sardanes de la région du Baix Maresme qui se produisent lors de la **foire de Sant Mateu**, en septembre.

